

フィリピンの神話と伝説

序文（編集者）

神話と伝説は、人々の信仰や価値観を示すもので、創造の物語の中に表れます。それは、神と宇宙の創造、善と悪、愛と憎しみ、貪欲と寛容、勇氣と裏入り、魔女の話、霊と魔術など、人間の心を刺激し、魂に触れるものです。それらは、人間自身に関係した世界についての最も深い部分の考えや恐れを表します。それらは、先祖からの贈り物なのです。そして、私たちが何者であるかを明らかにしてくれます。

私たちの神話と伝説は、急速になくなりつつあります。私たちが西洋のおとぎ話の方を好むために、我々はそれらを失っているのです。もし私たちがその消滅を許したのなら、私たちからだけでなく、私たちの子どもたちや、次の世代の人々から真実を奪うことになるのです。スペインがやってきて、土地を奪い、我々を奴隷にし、私たちの文化を失わせるまで、フィリピンには独自の豊かな文化と遺産がありました。

私には、攻略や痛みのある植民地としての過去の歴史を変えることはできませんが、しかし、子どもたちのために、あなたたちの心の中に、あなたのフィリピンの文化遺産についての、真実を見つけ出して、それを誇りを持って学び、守っていただきたいのです。

マーリーン・アギュラー・ポラード

2000年2月14日

